

V e r e i n b a r u n g

zwischen dem 1. Schwimm-Verein "Blau-Weiß" Pirmasens e.V., vertreten durch

und dem Eislauf-Verein Pirmasens e.V., vertreten durch

- 1.) Der Eislauf-Verein Pirmasens e.V. (im Nachfolgenden kurz EVP genannt) tritt am 1. Januar 1955 in das bisher vom 1. Schwimm-Verein "Blau-Weiß" Pirmasens e.V. (im Nachfolgenden kurz SVP genannt) innegehabte Pachtverhältnis mit der Stadt Pirmasens über die Plan-Nr. 5627, 5627¹/₂, 5628, 5628¹/₂, 5628¹/₃, 5632, 6316¹/₂, 6321, Weiher in der Spesbach, sowie Plan Nr. 5623, 5624, 5625, 5625¹/₂ und 5626, Wiese ebenda, sowie Plan Nr. 5629 und 5630 nebst den darauf errichteten Gebäuden und Anlagen zum Zwecke eines Wirtschaftsbetriebes ein.
- 2.) Bei der Übergabe übernimmt der EVP die vorhandenen Waren (Getränke, Gläser usw.) zum Selbstkostenpreis.
- 3.) Die durch Investitionen entstandenen Schulden in Höhe von z.Zt. 10.817.34 DM werden zur Hälfte (DM 5.367.34) vom EVP übernommen.
- 4.) Dem SVP wird auf die Dauer von 5 Jahren (ab 1.1.55 - 31.12.59) gestattet, auf dem Eisweiher mit seinen Booten in der eisfreien Zeit auf seine Rechnung den Bootsbetrieb durchzuführen.
- 5.) Soweit z.Zt. Verträge bestehen wie z.B. Fischpachtverträge, so bleiben diese bestehen und laufen entsprechend ihrer Ausfertigung weiter. Sie werden vom EVP anerkannt und übernommen.